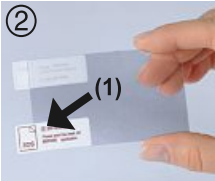




|                               |                                   |  |
|-------------------------------|-----------------------------------|--|
| <b>D</b> Bildschirm reinigen  | <b>NL</b> Beeldscherm reinigen    | <b>P</b> Limpar o ecrã                 |
| <b>GB</b> Clean the screen    | <b>GR</b> Καθαρίστε την οθόνη     | <b>TR</b> Ekranı temizleyin            |
| <b>F</b> Nettoyer l'écran     | <b>PL</b> Wyczyścić ekran.        | <b>RO</b> Ștergeți ecranul monitorului |
| <b>E</b> Limpiar la pantalla  | <b>H</b> Tisztítsa meg a kijelzőt | <b>S</b> Rengőra bildskärm             |
| <b>RUS</b> Почистить дисплей. | <b>CZ</b> Očistěte obrazovku      | <b>FIN</b> Puhdista näyttö             |
| <b>I</b> Pulire lo schermo    | <b>SK</b> Očistiť obrazovku       |  |



|                                |  |                              |
|--------------------------------|--|------------------------------|
| <b>D</b> Am Rand greifen       | <b>NL</b> Beeldscherm bij de rand vastpakken | <b>P</b> Pegar pela margem   |
| <b>GB</b> Hold around the edge | <b>GR</b> Πιάστε από την άκρη                | <b>TR</b> Kenarından tutun   |
| <b>F</b> Saisir au bord        | <b>PL</b> Chwycić za krawędź.                | <b>RO</b> Apucați de margine |
| <b>E</b> Sujetar por el borde  | <b>H</b> Fogja meg a szélén                  | <b>S</b> Ta tag i kanten     |
| <b>RUS</b> Взять за край.      | <b>CZ</b> Uchyte na okraji                   | <b>FIN</b> Tartu reunaan     |
| <b>I</b> Tenerlo per il bordo  | <b>SK</b> Uchopiť u okraja                   |                              |



|                                     |                                     |                                 |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| <b>D</b> Folie (1) abziehen         | <b>NL</b> Folie (1) eraf trekken    | <b>P</b> Remover a película (1) |
| <b>GB</b> Remove film (1)           | <b>GR</b> Αφαιρέστε τη μεμβράνη (1) | <b>TR</b> Folyoyu (1) çıkartın  |
| <b>F</b> Retirer le film (1)        | <b>PL</b> Ściągnąć folię (1).       | <b>RO</b> Îndepărtați folia (1) |
| <b>E</b> Retirar la lámina (1)      | <b>H</b> Húzza le az (1) fóliát     | <b>S</b> Dra av folie (1)       |
| <b>RUS</b> Снять пленку (1).        | <b>CZ</b> Stáhněte fólii (1)        | <b>FIN</b> Vedä kalvo (1) irti  |
| <b>I</b> Rimuovere la pellicola (1) | <b>SK</b> Stiahnuť fóliu (1)        |                                 |



|                                   |                                     |                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>D</b> Am Bildschirm anlegen    | <b>NL</b> Op het beeldscherm leggen | <b>P</b> Colocar sobre o ecrã     |
| <b>GB</b> Apply to screen         | <b>GR</b> Τοποθετήστε στην οθόνη    | <b>TR</b> Ekranı yerleştirin      |
| <b>F</b> Appliquer sur l'écran    | <b>PL</b> Przyłożyć do ekranu.      | <b>RO</b> Aplicați folia pe ecran |
| <b>E</b> Presentar en la pantalla | <b>H</b> Helyezze rá a kijelzőre    | <b>S</b> Lägga den på bildskärmen |
| <b>RUS</b> Наложить на дисплей.   | <b>CZ</b> Přiložte na obrazovku     | <b>FIN</b> Aseta näyttön pinnalle |
| <b>I</b> Applicarla sullo schermo | <b>SK</b> Priložiť na obrazovku     |                                   |



|                              |                               |                               |
|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>D</b> Glatt streichen     | <b>NL</b> Folie glad strijken | <b>P</b> Alisar               |
| <b>GB</b> Gently smooth down | <b>GR</b> Απλώστε             | <b>TR</b> Düzleştirin         |
| <b>F</b> Lisser              | <b>PL</b> Wygładzić.          | <b>RO</b> Neteziți folia      |
| <b>E</b> Alisar              | <b>H</b> Simítsa el           | <b>S</b> Stryk ut den slätt   |
| <b>RUS</b> Разгладить.       | <b>CZ</b> Vyhlaďte            | <b>FIN</b> Silittä tasaiseksi |
| <b>I</b> Stenderla bene      | <b>SK</b> Vyhlaďiť            |                               |



|                                      |  |   |
|--------------------------------------|--|---|
| <b>D</b> Blasen entfernen            | <b>NL</b> Luchtbellen verwijderen      | <b>P</b> Eliminar as bolhas                 |
| <b>GB</b> Remove air bubbles         | <b>GR</b> Αφαιρέστε τις φυσαλίδες      | <b>TR</b> Hava kabarcıklarını alın          |
| <b>F</b> Éliminer les bulles         | <b>PL</b> Usunąć pęcherzyki powietrza. | <b>RO</b> Eliminați eventualele bule de aer |
| <b>E</b> Eliminar las burbujas       | <b>H</b> Szüntesse meg a buborékokat   | <b>S</b> Ta bort blåsor                     |
| <b>RUS</b> Удалить пузырьки воздуха. | <b>CZ</b> Odstraňte vzduchové bubliny  | <b>FIN</b> Poista kuplat                    |
| <b>I</b> Eliminare le bolle          | <b>SK</b> Odstrániť vzduchové bubliny  |   |



|                                     |                                      |                                 |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| <b>D</b> Folie (2) abziehen         | <b>NL</b> Folie (2) eraf trekken     | <b>P</b> Remover a película (2) |
| <b>GB</b> Remove film (2)           | <b>GR</b> Αφαιρέστε την μεμβράνη (2) | <b>TR</b> Folyoyu (2) çıkartın  |
| <b>F</b> Retirer le film (2)        | <b>PL</b> Ściągnąć folię (2).        | <b>RO</b> Îndepărtați folia (2) |
| <b>E</b> Retirar la lámina (2)      | <b>H</b> Húzza le a (2) fóliát       | <b>S</b> Dra av folie (2)       |
| <b>RUS</b> Снять пленку (2).        | <b>CZ</b> Stáhněte fólii (2)         | <b>FIN</b> Vedä kalvo (2) irti  |
| <b>I</b> Rimuovere la pellicola (2) | <b>SK</b> Stiahnuť fóliu (2)         |                                 |